

Unser Zwötzen

INFOBLATT 1 / 2026



Auch online unter:
www.werbegemeinschaft-zwoetzen.de

Herausgeber: Werbegemeinschaft Zwötzen e.V.

Thema

Auf Wiedersehen, 2025 – Willkommen, 2026!

Auf Wiedersehen, 2025 –
Willkommen, 2026!

Seite 2

Fabian

Seite 3

25 Jahre Raumausstattung
Stefan Mohring

Seite 4

25 Jahre Raumausstattung
Stefan Mohring

Seite 5

Gedicht
Gewinnspiel

Seite 6

Wenn Gedanken zur Ruhe kommen

Seite 7

Marktschwärmerei

Seite 8

Ortsteilrat Gera-Zwötzen informiert



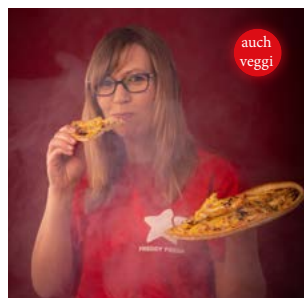
Wenn in Zwötzen die letzten Lichter unseres Tannenbaums verlöschen, wird es Zeit, Danke zu sagen. 2025 war ein Jahr voller Begegnungen, Gespräche und gemeinsamer Momente. Besonders das stimmungsvolle Tannenbaumsetzen in Zwötzen und unser lebendiger Adventskalender mit vielen teilnehmenden Handwerksbetrieben aus der Werbegemeinschaft haben gezeigt, was möglich ist, wenn ein Ort zusammenhält.

Wir danken allen Leserinnen und Lesern unserer Ortsteilzeitung, allen Zwötzenerinnen und Zwötzenern und allen Menschen, die uns im vergangenen Jahr unterstützt, mit angepackt, gesponsert oder einfach mit einem Lächeln begleitet haben. Ihr macht unseren Ort lebendig.

Gleichzeitig blicken wir voller Vorfreude auf 2026. Auch im neuen Jahr warten viele Höhepunkte auf uns: das Maibaumsetzen im Frühling, unser

alljährliches Sommerfest im August und weitere Aktionen, bei denen Jung und Alt zusammenkommen können. Ein wenig Wehmut schwingt mit, weil wir uns von einigen langjährigen Mitgliedern verabschieden müssen. Ihnen danken wir von Herzen für ihr Engagement. Zugleich heißen wir neue Mitglieder in der Werbegemeinschaft herzlich willkommen, mit frischen Ideen und viel Lust unseren Ort weiterzugestalten.

Bleiben Sie neugierig auf das, was kommt. Bringen Sie sich ein, kommen Sie zu unseren Veranstaltungen, unterstützen Sie die Zwötzener Geschäfte und Handwerksbetriebe, erzählen Sie anderen von unserer Werbegemeinschaft. Gemeinsam schreiben wir die nächsten Kapitel unserer Ortsteilgeschichte. Gehen wir gemeinsam in dieses neue Jahr: offen, zuversichtlich und mit dem guten Gefühl, dass Zwötzen zusammenhält.





Andreas Kuhn

Kaimberger Straße 15
07551 Gera

Tel.: 0365/711 59 30
Fax: 0365/711 59 32

Email: info@akdachtechnik.de

Dächer • Fassaden • Solar • Dachklempnerarbeiten • Gründächer • Bauwerksabdichtungen



HAUSVERWALTUNG
VERMIETUNG
WEG-VERWALTUNG
HAUSMEISTERDIENSTE

SERVICE

Angelika Brandt
Liebschwitzer Str. 112
07551 Gera

Tel: 0365 - 710 06 37
Funk: 0173 - 362 72 01
www.buero-haus.de
M@il: brandt@buero-haus.info

FOLGEN SIE UNS AUF FACEBOOK: BÜRO & HAUSSERVICE BRANDT



Inhaberin Cathleen Grzeski
Gutsstr. 1 | 07551 Gera
Tel.: 0365 710 3370
0162 929 1030

Öffnungszeiten
Di - Fr 17.00 - 24.00 Uhr
Sa 15.00 - 24.00 Uhr
So 11.30 - 24.00 Uhr

DIE FABRIK WERK II



...wo Radfahren
Spaß macht!

- Vermietung von Fahrrädern und Fahrradträgern
- Erhaltung & Reparaturen aller Art
- Beratung & Verkauf

Lange Str. 52 (Gewerbegebiet am Bahndamm), Gera-Zwätzen
Tel. 03 65/552 35 88, Mobil 0173/354 79 25, www.diefabrik-gera.de



...die Service Macher!



- ✓ Reifendienst
- ✓ Frühjahrscheck
- ✓ Standheizungseinbau
- ✓ Werkstattssatzwagen
- ✓ Inspektion mit Mobilitätsgarantie
- ✓ HU/AU mit autorisierten Prüforganisationen
- ✓ Unfallinstandsetzung
- ✓ Karosseriearbeiten

Neu – und Gebrauchtfahrzeuge

Heinrich-Knauf-Str. 5-9 07545 Gera 0365/7111004 www.auto-lippold.de



Reparaturen und Service rund um's Auto

07551 Gera · Salzstraße 11 a
Telefon: 03 65/83 20 52 23 · Telefax: 03 22/6 88 57 21
E-Mail: auto.neidhardt@t-online.de

KOSMETIKSTUDIO **BEAUTY LINE**
BECKER

Liebschwitzer Str. 104 • 07551 Gera
direkt an der Wendeschleife Zwätzen der Stadtbahnlinie 1

Kosmetik-Wellness | Fußpflege & Maniküre
Permanent Make-up | Micro Needling
Farbtyp-Stilberatung

Tel. | Fax: 0365. 711 50 65
www.kosmetik-becker-gera.de

Fabian

Text: Heidi Grossert

Wir möchten uns ganz herzlich bei allen Spenderinnen und Spendern bedanken, die unser Spendenprojekt „Fabian“ unterstützt haben. Dank Ihrer großzügigen Hilfe konnten wir bereits einen wichtigen Meilenstein erreichen: Für Fabian wurde ein Hebelift angeschafft, der ihm den Alltag erheblich erleichtert.

Doch damit nicht genug – in Kürze wird zusätzlich ein spezielles Sportgerät für Fabian geliefert, das ihm neue Möglichkeiten zur Bewegung und Therapie eröffnet.

Fabian ist schwer behindert und lebt seit Anfang dieses Jahres im ASB-Wohnheim in Zeulsdorf. Bei unserem letzten Besuch – Heike Meier vom Liebschwitz e.V., Anne und Heidi Grossert – hat er sich riesig gefreut.

Natürlich waren auch die kleinen Aufmerksamkeiten wie Gummibärchen und ein Plüschbär ein Highlight für ihn.

Euer Engagement zeigt, wie viel wir gemeinsam bewirken können. Im Namen von Fabian und allen Beteiligten sagen wir: Danke für Eure Unterstützung und Euer großes Herz!



Bilder: Heidi Grossert

-15%*
*im Aktionszeitraum



GOLDSCHMIEDE
NICOLE FURCHT

TRAURINGWOCHEN
Januar-Mai 2026

Terminvereinbarung: 03641/441538

Wiesestraße 72** • 07548 Gera | Weigelstraße 7 • 07743 Jena



**Achtung, ab Januar 2026 ist die Wiesestraße 72, jeden Dienstag von 10-17 Uhr geöffnet



Inh.: Rolf Vogel

Kfz-Meisterbetrieb seit 1968

0365 - 310 32 | Fax 710 10 32

Lusaner Str. 5 | 07549 Gera

kontakt@autoelektrik-stahn.de

autoelektrik-stahn.de



Motorgeräte

Fachbetrieb für Heizung
und Klima im Auto

Automatik-Getriebe-
Spülung

Eberspächer

Webasto



Inhaber

Bernd Gelhaar

Lange Straße 21

07551 Gera

Tel.: 0365- 711 51 02

www.blumen-funke.de

Blumen für jeden Anlass
Beet- und Balkonpflanzen
Kranzbinderei
Saatgut
Fleurop Service

Caravanservice
Andreas Jeuthe

Pfarrstraße 13

Telefon und Fax: 0365-31 769

Handy 0162 3779192

Ersatzteile & Zubehör
Reparatur - Umbau - Fahrzeugbau
DEKRA & Gasprüfungen



Andreas Kuhn

Kaimberger Straße 15
07551 Gera

Tel.: 0365/711 59 30
Fax: 0365/711 59 32

Email: info@akdachtechnik.de

Dächer • Fassaden • Solar • Dachklempnerarbeiten • Gründächer • Bauwerksabdichtungen



HAUSVERWALTUNG
VERMIETUNG
WEG-VERWALTUNG
HAUSMEISTERDIENSTE

SERVICE

Angelika Brandt
Liebschwitzer Str. 112
07551 Gera

Tel: 0365 - 710 06 37
Funk: 0173 - 362 72 01
www.buero-haus.de
M@il: brandt@buero-haus.info

FOLGEN SIE UNS AUF FACEBOOK: BÜRO & HAUSSERVICE BRANDT



Inhaberin Cathleen Grzeski
Gutsstr. 1 | 07551 Gera
Tel.: 0365 710 3370
0162 929 1030

Öffnungszeiten
Di - Fr 17.00 - 24.00 Uhr
Sa 15.00 - 24.00 Uhr
So 11.30 - 24.00 Uhr

DIE FABRIK WERK II



...wo Radfahren
Spaß macht!

- Vermietung von Fahrrädern und Fahrradträgern
- Erhaltung & Reparaturen aller Art
- Beratung & Verkauf

Lange Str. 52 (Gewerbegebiet am Bahndamm), Gera-Zwätzen
Tel. 03 65/552 35 88, Mobil 0173/354 79 25, www.diefabrik-gera.de



...die Service Macher!



- ✓ Reifendienst
- ✓ Frühjahrscheck
- ✓ Standheizungseinbau
- ✓ Werkstattssatzwagen
- ✓ Inspektion mit Mobilitätsgarantie
- ✓ HU/AU mit autorisierten Prüforganisationen
- ✓ Unfallinstandsetzung
- ✓ Karosseriearbeiten

Neu – und Gebrauchtfahrzeuge

Heinrich-Knauf-Str. 5-9 07545 Gera 0365/7111004 www.auto-lippold.de



Meisterbetrieb der Kfz-Innung

Reparaturen und Service rund um's Auto

07551 Gera · Salzstraße 11 a
Telefon: 03 65/83 20 52 23 · Telefax: 03 22/6 88 57 21
E-Mail: auto.neidhardt@t-online.de

KOSMETIKSTUDIO **BEAUTY LINE**
BECKER

Liebschwitzer Str. 104 • 07551 Gera
direkt an der Wendeschleife Zwätzen der Stadtbahnlinie 1

Kosmetik-Wellness | Fußpflege & Maniküre
Permanent Make-up | Micro Needling
Farbtyp-Stilberatung

Tel. | Fax: 0365. 711 50 65
www.kosmetik-becker-gera.de

Fabian

Text: Heidi Grossert

Wir möchten uns ganz herzlich bei allen Spenderinnen und Spendern bedanken, die unser Spendenprojekt „Fabian“ unterstützt haben. Dank Ihrer großzügigen Hilfe konnten wir bereits einen wichtigen Meilenstein erreichen: Für Fabian wurde ein Hebelift angeschafft, der ihm den Alltag erheblich erleichtert.

Doch damit nicht genug – in Kürze wird zusätzlich ein spezielles Sportgerät für Fabian geliefert, das ihm neue Möglichkeiten zur Bewegung und Therapie eröffnet.

Fabian ist schwer behindert und lebt seit Anfang dieses Jahres im ASB-Wohnheim in Zeulsdorf. Bei unserem letzten Besuch – Heike Meier vom Liebschwitz e.V., Anne und Heidi Grossert – hat er sich riesig gefreut.

Natürlich waren auch die kleinen Aufmerksamkeiten wie Gummibärchen und ein Plüschbär ein Highlight für ihn.

Euer Engagement zeigt, wie viel wir gemeinsam bewirken können. Im Namen von Fabian und allen Beteiligten sagen wir: Danke für Eure Unterstützung und Euer großes Herz!



Bilder: Heidi Grossert

-15%*
*im Aktionszeitraum



GF
GOLDSCHMIEDE
NICOLE FURCHT

TRAURINGWOCHEN
Januar-Mai 2026

Terminvereinbarung: 03641/441538

Wiesestraße 72** • 07548 Gera | Weigelstraße 7 • 07743 Jena



**Achtung, ab Januar 2026 ist die Wiesestraße 72, jeden Dienstag von 10-17 Uhr geöffnet



Inh.: Rolf Vogel

Kfz-Meisterbetrieb seit 1968

0365 - 310 32 | Fax 710 10 32

Lusaner Str. 5 | 07549 Gera

kontakt@autoelektrik-stahn.de

autoelektrik-stahn.de



Motorgeräte

Fachbetrieb für Heizung
und Klima im Auto

Automatik-Getriebe-
Spülung

Eberspächer

Webasto



Inhaber
Bernd Gelhaar

Blumen für jeden Anlass
Beet- und Balkonpflanzen
Kranzbinderei
Saatgut
Fleurop Service

Lange Straße 21
07551 Gera
Tel.: 0365- 711 51 02
www.blumen-funke.de

Caravanservice
Andreas Jeuthe

Pfarrstraße 13

Telefon und Fax: 0365-31 769

Handy 0162 3779192

Ersatzteile & Zubehör
Reparatur - Umbau - Fahrzeugbau
DEKRA & Gasprüfungen



25 Jahre Raumausstattung Stefan Mohring — Insektenschutz und Wohnkomfort in Zwötzen

Text: Stefan Mohring

Wenn ich heute auf 25 Jahre Raumausstattung zurückblicke, staune ich selbst ein bisschen. Aus einer kleinen Polsterei ist Schritt für Schritt ein moderner Fachbetrieb geworden, der sich vor allem auf Insektenschutz und behagliche Wohnräume spezialisiert hat – mitten in Zwötzen.

Mein handwerklicher Weg begann 1986 in der damaligen Polsterei und Raumausstattung Hans Schiedeck. Dort habe ich das Polsterhandwerk von Grund auf gelernt, 1993 meine Meisterprüfung abgelegt und später als Ausbilder in Schleiz und Plauen gearbeitet. Am 1. März 2001 durfte ich den Betrieb übernehmen und unter meinem Namen weiterführen.

2007 sind wir nach intensiven Umbauarbeiten an unseren heutigen Standort in die Lange Straße 34 umgezogen. Hier haben wir mehr Platz für Werkstatt, Beratung und Ausstellung – und eigene Kundenparkplätze im Hof. An meiner Seite arbeitet seit 20 Jahren meine Frau Doreen. Sie hat ein fantastisches Gespür für Farben und Formen und ist für viele Kundinnen

und Kunden die erste Ansprechpartnerin, wenn es um die Gestaltung der eigenen vier Wände geht.

In den letzten Jahren hat sich unser Schwerpunkt klar in Richtung Insektenschutz verschoben. Viele Menschen möchten bei geöffnetem Fenster frische Luft und viel Licht genießen, aber keine Mücken, Fliegen oder Wespen im Haus haben. Genau da setzen wir an. Gemeinsam mit dem deutschen Qualitätshersteller MHZ planen und montieren wir maßgefertigte Lösungen: Einhängerahmen für Fenster, stabile Dreh- und Pendeltüren für Terrasse oder Balkon, platzsparende Plisseeanlagen für große Durchgänge und Insektenschutzrollos für Dachfenster und Schlafräume. Alles wird individuell ausgemessen und fachgerecht eingebaut, damit es wirklich passt und lange hält. Dabei achten wir darauf, dass die Profile farblich zu Ihren Fenstern passen und sich die Anlagen leicht bedienen und reinigen lassen. Für Haushalte mit Hund oder Katze bieten wir besonders robuste Gewebe an, die den Alltag mit Vier-



Klick-Moment
Stefan Mohring

beinern stressfrei mitmachen. Gern schauen wir uns es auch direkt bei Ihnen vor Ort an. Auf klassische Gardinendekorationen haben wir uns ganz bewusst nicht mehr spezialisiert. In diesem Bereich empfehle ich gern Kollegen aus der Umgebung. So können wir unsere Zeit und Energie voll in die Themen stecken, die aktuell am wichtigsten sind: moderner Insektenschutz, Sonnenschutz und hochwertige Polsterarbeiten. Wer bereits ältere Anlagen besitzt, kann sie von uns überprüfen, reparieren oder nachrüsten lassen. Oft reicht ein neues Gewebe oder ein veränderter Rahmen, damit der Schutz wieder viele Jahre zuverlässig funktioniert. Die Polsterei bleibt ein Herzstück unseres Betriebes. Wir arbeiten Sessel,



Klick-Moment
Doreen Mohring

Stühle, Sofas, Eckbänke oder Betten auf und verleihen liebgewonnenen Stücken neuen Komfort. Damit Sie sich die zukünftige Optik besser vorstellen können, steht Ihnen unser Online Designer unter mohring.stoffkatalog.com zur Verfügung. Dort können Sie bequem verschiedene Stoffe ausprobieren und in Ruhe herausfinden, was am besten zu Ihrem Stil passt.

Auch bei Bodenbelägen sind wir Ihr Ansprechpartner: vom klassischen Teppichboden über PVC und Designparkett bis hin zu Laminat und Fertigparkett. Wichtig ist mir dabei immer, dass der Boden nicht nur gut aussieht, sondern auch zu Ihrem Alltag passt. Beratung, Aufmaß und Verlegung kommen bei uns aus einer Hand.

Viele Zwötzenerinnen und Zwötzener begleiten uns seit vielen Jahren als treue Kundschaft. Für dieses Vertrauen, für die vielen freundlichen Gespräche und Empfehlungen möchte ich mich von Herzen bedanken. Gleichzeitig engagiere ich mich in der Werbegemeinschaft Zwötzen, weil mir ein lebendiger Stadtteil am Herzen liegt und wir gemeinsam mehr bewegen können.

Wenn Sie Ihr Zuhause in diesem Sommer vor ungebeten Gästen aus der Luft schützen oder Polster- und Bodenarbeiten planen möchten, sind Sie bei uns gut aufgehoben. Auf unserer Internetseite www.stefan-mohring.de finden Sie weitere Informationen, Einblicke in unsere Arbeit und die Möglichkeit zur Kontaktaufnahme. Besuchen Sie uns in der Langen Straße 34, schauen Sie sich vorab online um oder testen Sie den Online Designer. Am besten vereinbaren Sie vorab einen Termin unter 0365 32111 oder 0171 6252563. Ich freue mich darauf, Sie kennenzulernen oder wiederzusehen – und Ihr Haus ein Stück mehr zum gemütlichen Zuhause zu machen.

25 Jahre
RAUM AUSSTATTUNG
Stefan Mohring

Polsterarbeiten | Markisen
Sonnenschutz | Insektenschutz
Tapezieren | Bodenbeläge

Heute ist nicht alle Tage,
WIR kommen
wieder, keine
Frage!

Winterrabatt
auf Insektenschutz
Gültig bis 28.02.2026

15%

Lange Str. 34 | 07551 Gera
Tel.: 0365 / 321 11
Mob.: 0171 / 62 52 563
Mail: post@stefan-mohring.de
www.stefan-mohring.de



Sehzentrum Gera
Werdauer Str. 38, 07551 Gera
Tel: 710 35 70
Kinderoptometrie, Augenkrankheiten, Gutachten
Augenvermessung, Kontaktlinsen, Hausbesuche
www.augenoptik-uhl.de

Alte Apotheke Zwötzen
Lange Straße 7
07551 Gera-Zwötzen
0365 737282
0365 737285
info@apotheken-zwoetzen.de
www.apotheken-zwoetzen.de

Hilbert & Vogel
Fassaden und Putze jeder Art
Inh. Rolf Vogel
Hilbert & Vogel
Liebschwitzer Straße 119
07551 Gera - Zwötzen
Tel.: 0365 - 711 85 95
Funk: 0163 - 811 85 99
www.hilbert-vogel.de
www.farbeundputz.de
kontakt@hilbert-vogel.de
kontakt@farbeundputz.de

Steinmetzger
Klempner- und Installateurmeister
Gas Badzubehör Klempnerei
Wasser Saunen Solaranlagen
Badmöbel Saunazubehör Heizungsarbeiten
Pfarrstraße 23 • 07551 GERA - Zwötzen
☎ (0365) 341 68 • Fax (0365) 730 06 01
Internet: www.steinmetzger.de

Friseursalon Mona Lisa
Friseurin Ramona Ludwig
Öffnungszeiten:
Montag 12 - 18 Uhr
Dienstag - Freitag 8 - 18 Uhr
Samstag 9 - 12 Uhr
Lange Str. 11 • 07551 Gera
Telefon: 0365/77 32 85 66

KCS
KFZ Meisterwerkstatt
Reifenservice - Klima Service - Motordiagnose - Achsvermessung
Reparaturen aller Marken - Lackierung - Unfallstandsetzung
Zwötzener Str. 73
07551 Gera
Telefon: 0365 / 34047
Fax: 0365 / 7108206

Polsterei & Raumausstattung Dolores Heinig
- Meisterbetrieb -
Gardinen Polsterei
Sonnenschutz
Insektenschutz
neue Sitzmöbel
Dekostoffe
Möbelstoffe
Leder
An der Himmelsleiter 9
07545 Gera
Tel.: 0365 710 71 49
Fax: 0365 83 36 63 05
info@raumausstattung-heinig.de
www.raumausstattung-heinig.de

Fahrzeugtechnik Präßler
Kfz-Meisterbetrieb
Sachsenstraße 13a | 07551 Gera
0365.552 375 60
ft.praessler@gmx.de

HAMPL HOLDING
Unternehmensgruppe GmbH

HYGIENE POSER
Qualität zum fairen Preis
Eric Poser
Inhaber
tel / 0151 10567925
web / www.hygiene-poser.de
email / info@hygiene-poser.de

Wir pflegen, retten und helfen Menschen in jeder Lebenslage hier und jetzt.
ASB
Arbeiter-Samaritaner-Bund
ASB Regionalverband
Ostthüringen e.V.
Wiesestraße 189 A
07551 Gera
☎ 0365 430 47 30
geschaeftsstelle@asb-gera.de

JÖRG SCHIEFERDECKER
Montage - Reparatur - Schloßservice
Meisterbetrieb für:
Schlüsseldienst u. Schließanlagen
Metallbau
Fenster - Türen - Tore
Sonnenschutztechnik
Schloßnotdienst
Termine nach Vereinbarung:
Tel.: 0176-232 391 96
Lange Str. 29 • 07551 Gera
joerg_schieferdecker@web.de

Gedicht

von Elvira Berladt

*Das Jahr ist verronnen...
ein Neues gekommen.*

*Freude und Hoffnung allerorten,
doch was ist aus den Vorsätzen
geworden?*

*Weniger essen?....
Nur nichts überhasten....
es ist gar nicht gut, dieses ständige
Fasten.*

*Rauchen einstellen?..
Da sag ich nur heiter,
es ist so gesellig,
drum rauchen wir weiter!*

*Mehr Sport treiben in Feld und Wald?....
Och nö, grade ist es draußen so kalt!*

*Und so finden wir Ausreden und viele
Tricks,
doch liebe Freunde, so wird das nix!*

*Und wieder mal wird es offenbar, es
geht alles weiter wie letztes Jahr!*

Gewinnspiel

In dieser Ausgabe haben wir 8 Faschingsmützen versteckt. Finden Sie diese, und notieren Sie die Buchstaben in der Reihenfolge von 1-8, um das Lösungswort zu erhalten.

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Der Gewinn für dieses Preisrätsel wird, im Wert von 50 €, von Stefan Mohring gestiftet.

Bitte senden Sie Ihre Antwort mit Kontaktdaten an die Werbegemeinschaft Zwötzen e.V., An der Salzstraße 13-15, 07551 Gera, oder an redaktion@werbegemeinschaft-zwoetzen.de.

Einsendeschluss: 07. Februar 2026.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Das Lösungswort der 4. Ausgabe 2025 lautete „Zimtduft“, gewonnen hat Franziska Kühn. Die Preisübergabe erfolgt über Hampl Motors in Gera Zwötzen.



Löwen-Apotheke
Ihr Partner in allen
Gesundheitsfragen

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 7.30 - 18.30 Uhr
Samstag 8.00 - 12.00 Uhr
Lasurstraße 27 im Ärztehaus Zwötzen 07551 Gera
☎ 0365/737420 ☎ 0365/737425
www.apotheken-zwoetzen.de

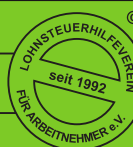
Nachlassverwertung Mario Scherp

Darwinstraße 18
07548 Gera

wohnungsaufloesung-gera.de
haushaltsaufloesung-gera.de
nachlass-scherp@gmx.de

Telefon (0365) 552 37 80
Telefax (0365) 552 37 83
Mobil 0175 158 51 66

LOHNSTEUERHILFEVEREIN
FÜR ARBEITNEHMER e.V.



Marco Schönfeld

Beratungsstelle: Lange Str. 21 | 07551 Gera
Tel.: 0365.55 23 880 | Mob.: 0172.365 16 66
Mail: marco_schoenfeld@lsthv-arbeitnehmer.de



**Management & Computer
Systems GmbH**

Projekte Vertrieb Service Schulungen

H.-Drechsler-Str. 1 • 07548 Gera

Tel. (0365) 2 90 04 50 • Fax 831 03 06
info@mcs-gera.de



Maß- und Änderungsschneiderei

Rudolstädter Straße 5
07549 Gera

0365 . 83 50 115

www.modewerkstatt-gera.de
post@modewerkstatt-gera.de

- spezialisiert auf Kürzen, Verlängern, Engen oder Weiten
- Reparaturen aller Art
- Reißverschlüsse tauschen
- Schließen von Risse
- Richten von Innenfuttern

**Wir kümmern uns um Ihre
Versicherungs- und Finanzfragen**

LVM-Versicherungsagentur
Heidi Grossert

Altenburger Str. 36
07546 Gera
Telefon 0365 41 52 29
info@grossert.lvm.de



Zahnheilkunde · Dentalästhetik · Implantate

**Zahnarztpraxis
TKömmling**
www.toralikoemmling.de

Montag: 7:00 - 12:30 Uhr 14:30 - 19:30 Uhr
Dienstag: 7:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 15:00 Uhr
Mittwoch: 7:00 - 13:00 Uhr
Donnerstag: 11:00 - 13:00 Uhr 14:00 - 19:30 Uhr
Freitag: 7:00 - 13:00 Uhr

Lasurstr. 21 • 07551 Gera • Telefon: 0365-730 19 35

seit 1992
Begrüßung
für Ihre Zähne

TK



Kaimberger Str. 1 Tel.: 0170 96 00 461

zeitRaum
YOGA & ENTSPANNUNG

Dagi Birkner-Adolph

tel 0365.7738673

web www.zeitraum-gera.de

mail kontakt@zeitraum-gera.de

studio Liebschwitzer Str. 119 • 07551 Gera

Unsere Präventionskurse werden krankenkassenbezuschusst!



Landhaus | SENIOREN
WOHNGEMEINSCHAFT

Stefanie Burgdorf
Residenzberatung

Mobil 0173 5913296

stefanie.burgdorf@landhaus-seniorenwohngemeinschaft.de
www.landhaus-seniorenwohngemeinschaft.de

Wenn Gedanken zur Ruhe kommen – Hypnose als Weg zur inneren Stärke

Text: Peter Schach

Im Rahmen seiner Besuchsreihe bei regionalen Leistungserbringern war Peter Schach von der Kaufmännischen Krankenkasse (KKH) diesmal zu Gast bei **Rocco Basler**, Hypnosecoach aus Gera. In seiner Praxis in der Humboldtstraße 2A unterstützt Basler Menschen dabei, angestaute Gefühle, wie Wut und Traurigkeit zu lösen, Ängste zu überwinden und neues Selbstvertrauen zu gewinnen.

„Meine Methode nennt sich AuraTrance“, erklärt der Coach. „Sie führt dazu, dass alte, belastende Gefühle, die einem glücklichen, ausgeglichenen Leben im Weg stehen, verarbeitet werden, damit Menschen wieder frei und selbstbestimmt leben können.“ Seine Arbeit richtet sich vor allem an Menschen, die offen für alternative Wege sind – etwa zur Raucherentwöhnung, bei Prüfungs- oder Flugangst oder wenn innere Anspannung und Aggression das Wohlbefinden beeinträchtigen.

Peter Schach zeigte sich beeindruckt von der ruhigen, klaren Herangehensweise: Hypnose als Weg, unbewusste Muster sichtbar zu machen und positiv



v.l.n.r Peter Schach (KKH), Rocco Basler

zu verändern. „Wer den Schritt wagt, spürt, dass Veränderung möglich ist – und zwar nachhaltig“, fasst er seinen Eindruck zusammen. Besonders das Ziel, Selbstkontrolle und mentale Stärke zu fördern, sieht der KKH-Vertreter als wertvollen Beitrag zur psychischen und körperlichen Gesundheit.

Basler betont, dass Hypnose keine Therapie im medizinischen Sinn ersetzt, sondern ein ergänzender Ansatz ist. Viele Klienten berichten von mehr Gelassenheit, besserem Schlaf und vor allem von gesteigertem Selbstvertrauen.

Für Peter Schach steht fest: „Dieses Angebot kann für alle, die offen sind und Unterstützung suchen, ein

sinnvoller Weg sein – gerade, wenn klassische Methoden bisher nicht geholfen haben.“

Die Werbegemeinschaft Zwötzen freut sich, mit diesem Beitrag erneut ein Beispiel regionaler Kompetenz und Menschlichkeit vorzustellen – dort, wo Hilfe auf Vertrauen und persönliche Stärke trifft.

Bei wem das Interesse an AuraTrance jetzt geweckt ist, kann sich mehr Informationen auf der Internetseite www.roccobasler.com holen. Fragen zu Behandlungsthemen und Hypnose können in einem kostenfreien, persönlichen Beratungsgespräch mit Rocco Basler geklärt werden.

Kontakt: 01578 6606255 WhatsApp

E-Mail: kontakt@roccobasler.com

Internet: roccobasler.com

Peter Schach
Gebietsleiter

Mobil 0160 90532687
Telefon 0365 4303972804
Telefax 051139052 336
Email: peter.schach@kkh.de

KKH

Beratungstermin sichern
und Vorteile entdecken!

**Kaufmännische Krankenkasse
Servicestelle**

Hainstr. 13 | 07545 Gera
Telefon 0345 7738750
gera@kkh.de





Klick-Moment
FOTOGRAFIE

August-Bebel-Straße 5
Bürgerhof Gera-Zwötzen

www.klick-momente.de
klickmoment@gmx.de

0365 / 77304866

Termine & Beratung
☎ 0365 32404

Großes Fest,
schickes Kleid,
tolle Schuhe und
was ist mit den
Haaren?

STIL·LEBEN
Trendfriseur

„Ob natürlich, romantisch oder
glamourös mit uns kannst Du
Deinen STIL LEBEN.“ Sabine Jocke
INHABERIN

TTT TTT TTT
Schneiderei Schneiderei Schneiderei
Service

Thorey
Textilveredelung



Volkshaus Zwötzen
Liebschwitzer Straße 130
07551 Gera

E-Mail: info@volkshaus-zwoetzen.de
Tel.: 0365-33017



ZIMMEREI C&H
Inhaber: Hendrik Köcher

**Liebschwitzer Straße 110
07551 Gera - Zwötzen**

Hendrik Köcher: 0170.40 11 75 4
E-Mail: Zimmerei-c-h@gmx.de



physiotherapie
valida | sandy sachs

Massagen · Krankengymnastik · Manuelle Lymphdrainage
Manuelle Therapie · Rückenschule · Pilates · Nordic Walking

Tel.: 0365 / 830 99 744 | Lasurstraße 21 · 07551 Gera

Hausbesuche · Termine nach Vereinbarung



Marktschwärmerei

Text: Anne Grossert

Marktschwärmerei Gera-Zwötzen
Regional einkaufen war noch nie so
einfach

Aus zwei wurden drei: Seit Anfang des
Jahres haben wir großartige Unter-
stützung bekommen – und wir freuen
uns sehr, dass wir nun gemeinsam als
Nicole, Heidi und Anne die Markt-
schwärmerei Gera-Zwötzen mit noch
mehr Herz, Energie und Ideen voran-
bringen können.

Seit über einem Jahr bringt die Markt-
schwärmerei frische, regionale Lebens-
mittel direkt zu den Menschen in
unserer Region – und verbindet dabei
das Beste aus zwei Welten: bequemes
Online-Bestellen und persönliches
Abholen bei vertrauten Gesichtern
vor Ort.

Über unsere Plattform können Kunden
jede Woche eine große Auswahl
hochwertiger Produkte entdecken:
saisonales Gemüse, Obst, Fleisch,
Käse, Backwaren, Feinkost, Honig,
Getränke und viele weitere Spezial-
itäten, hergestellt von Landwirten,
kleinen Erzeugern und Manufakturen
aus unserer unmittelbaren Umgebung.
Kurze Wege, faire Preise und ehrliche



v.l.n.r Heidi & Anne Grossert, Nicole

Qualität – dafür stehen wir.

Die Bestellung funktioniert ganz
einfach: Online auswählen, bestellen
und am Donnerstagabend bei Motor
Hampl in Zwötzen entspannt abholen.
Keine langen Transportwege, keine
unnötigen Zwischenhändler – dafür
maximale Frische und ein direkter
Beitrag zur regionalen Wirtschaft.

Hinter der Marktschwärmerei stehen
wir: Nicole, Heidi und Anne.

Und für uns ist die Schwärmerei viel
mehr als nur Organisation. Wir stecken
unser ganzes Herzblut hinein. Wir
besuchen unsere Bauern persönlich,
schauen uns Höfe und Produktions-
stätten genau an und achten be-
sonders auf Tierwohl, nachhaltige
Arbeitsweisen und ehrliche Qualität.

Nur Produkte, die wir mit gutem
Gewissen vertreten können, finden
den Weg in unsere Schwärmerei.

Damit jede Woche genügend Aus-
wahl für unsere Kunden bereitsteht,
sind wir in ständigem Austausch mit
unseren Erzeugern. Wir planen ge-
meinsam, fragen nach, erinnern auch
mal freundlich – denn uns ist wichtig,
dass jeder genau das bekommt, was er
sich wünscht.

Die Marktschwärmerei Gera-Zwötzen
ist für uns ein regionaler Treffpunkt,
ein Ort der Wertschätzung und ein
Netzwerk von Menschen, die hoch-
wertige Lebensmittel lieben und
regionale Landwirtschaft unterstützen
wollen. Jeder Einkauf ist ein kleines JA
zu unserer Heimat.

Schwärme mit uns – regional, fair und
bewusst.

Donnerstags bei Motor Hampl in
Zwötzen.

Herzlich,
Nicole, Heidi
und Anne



BRS – Umzüge

Umzüge nah und fern

Möbelmontagen

Anhängervermietung für Umzug und Urlaub

0365/731 30 29

TAXI-FISCHER
0365-800 70 77

- Krankenfahrten aller Kassen
- Rollstuhlfahrten / Treppensteiger
- Dialysefahrten
- Kleinbusse bis 8 Personen

Jacob-A.-Morand-Str.14A – 07552 Gera
info@auto-gera.de

metallbau ludwig

Ihr
**KUNST- u.
KREMPeltischler**
Tischlermeister & Holzbildhauer

Martin Schabert
Ackerstraße 12
07551 Gera

Mobil: 0152 / 02 114 103
info@tischlerei-schabert.de
www.tischlerei-schabert.de

**ELEKTRO
HAUFFE
GMBH**

ELEKTROMONTAGE | BLITZSCHUTZ | SAT-ANLAGEN | DATENNETZE | SMART-HOME | SERVICE

Elektro-Hauffe GmbH | An der Salzstrasse 13-15 | 07551 Gera
Tel: 0365/7101087 | www.elektro-hauffe.de

**THÜRINGER KÜCHE
ZUM OBSTLER**

GASTSTÄTTE & PENSION

TÄGLICH AB 11.00 UHR GEÖFFNET
WWW.ZUM-OBSTLER.DE

LIEBSCHWITZER STRASSE 121 | 07551 GERA
TEL.: 0365 32072 | OBST@ZUM-OBSTLER.DE

INHABER: STEVEN OBST



Ortsteilrat Gera-Zwötzen

Der Ortsteilrat Zwötzen wünscht allen Einwohnerinnen und Einwohnern ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2026.

Was erwartet uns? Kein chilliges Leben als Ortsteilrat! Auch 2026 wird es in sich haben. Diese Themen werden uns besonders beschäftigen:

Bolzplatz

Bei der Ideenfindung für den kommunalen Spielplatz 2019 wurde vielfach der Wunsch nach einem Bolzplatz geäußert. Auf Ersuchen des Ortsteirates und in Absprache mit dem Amt für Bildung und Sport sowie der „Elstertal“-Infraprojekt GmbH wurde er eingerichtet. Am 7. Juli 2025 wurde der Bolzplatz auf dem Tennenplatz des Sportzentrums „Karl Harnisch“ zur Nutzung freigegeben, befristet bis Ende September. Am 13. November 2025 wurde die Nutzung ausgewertet. Kosten und tatsächliches Nutzungsverhalten wurden gegenübergestellt – leider mit schlechtem Ergebnis. Es wurde festgelegt, den Bolzplatz in den Wintermonaten zu schließen. Im Februar 2026 wird über eine Öffnung

ab April beraten. Der Aufruf des Ortsteirates: Bitte nutzen Sie den Bolzplatz, sonst wird er zurückgebaut!

Kommunaler Spielplatz auf dem „Fritz-Reuter-Platz“

2026 werden die Arbeiten nach einer kurzen Winterpause weitergeführt. Ziel ist es, den Spielplatz am Kindertag im Juni mit einem kleinen Fest feierlich einzuweihen.

Einwohnerversammlung

Noch nicht bestätigt, aber schon vorinformiert: Im Februar 2026 wird der Oberbürgermeister der Stadt Gera voraussichtlich eine Einwohnerversammlung im Volkshaus Zwötzen durchführen. Eine gute Möglichkeit, Anregungen, Beschwerden, Hinweise oder Eingaben direkt an die Führungsspitze des Rathauses zu richten.

Bau des Hochwasserschutzes

Es tut sich etwas! Nach dem Freimachen des Baufeldes 2025 beginnen 2026 die eigentlichen Arbeiten. Vertreter des Ortsteirates werden an den Bauberatungen teilnehmen und in den öffentlichen Sitzungen berichten.

Landhaus „Geraer Hof“

Das Pflegeheim und das betreute

Wohnen werden 2026 zur Nutzung übergeben. Dazu findet im Januar eine Informationsveranstaltung im Volkshaus durch den Betreiber statt.

Sommerfest

Das elfte Sommerfest im Bürgerhof Gera-Zwötzen wird wieder ein kultureller Höhepunkt.

Sprechstunden des Ortsteilbürgermeisters

Die Sprechstunde in der Begegnungsstätte des ASB im Bürgerhof wird weitergeführt; Kontakt ist auch per E-Mail und Telefon möglich.

Termine für das 1. Quartal 2026:

Die Sitzungen des Ortsteirates finden am 14. Januar, 25. Februar und 18. März 2026 im Büro des Ortsteirates, Pfarrstraße 3, statt. Beginn ist jeweils 18:00 Uhr.

Alle Bürgerinnen und Bürger von Zwötzen sind zu den öffentlichen Ortsteilratssitzungen herzlich eingeladen. Nutzen Sie diese Möglichkeit, Ihre Anregungen, Beschwerden, Eingaben und Hinweise direkt an den Ortsteilrat zu richten oder per E-Mail an otb-zwoetzen@t-online.de oder telefonisch unter 0172-9248 651 zu übermitteln.



**KÜCHEN
SCHÖBER**

Dienstleistungen:

- Küchen Neuplanung
- Umbau und Umzug von Küchen
- Gerätetausch
- Küchenmontagen

Saalfelder Straße 10
07549 Gera
Festnetz 0365 350 06
kuechen-schober@web.de



Vierheilig & Partner
Gesellschaft für Bank- und Immobilienberatung mbH

Humboldtstr. 24 07545 Gera
Telefon 0365 832 31 22



RALF SPIES
RECHTSANWALT

Clara-Zetkin-Str. 10
07545 Gera
Tel.: 0365-773 09 35
Fax: 0365-773 09 36
Email: ra_spies@t-online.de



Lieblingsblume

Inh. Madlen Sangmeister
Lieblingsblume • Kaimberger Str. 1 • 07551 Gera
Tel 0365 / 551 853 44
Mail info@mail-lieblingsblume.de

Mo, Mi, Do, Fr 09.00 - 17.00 Uhr
Di, Sa 09.00 - 12.00 Uhr



Bestattungshaus Pflugbeil
Inhaber: René Pflugbeil

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar
0365 / 730 15 48
Liebschwitzer Str. 106 - 108
07551 Gera
E-Mail: info@bestattungshaus-pflugbeil.de
www.bestattungshaus-pflugbeil.de

IMPRESSUM „UNSER ZWÖTZEN“

Herausgeber: Werbegemeinschaft Zwötzen e.V.
An der Salzstrasse 13-15,
07551 Gera-Zwötzen

Redaktion: R. & M. Fugmann
Gestaltung: Klick-Moment Fotografie
Kontakt: redaktion@werbegemeinschaft-zwoetzen.de

** Kommentare und Leserbriefe geben die Meinung des Verfassers wieder und sind keine Stellungnahme der Redaktion.
** Zustellung kostenlos an die Haushalte und Firmen im Stadtteil Zwötzen und Umgebung